

POLSKI

Instrukcja obsługi – Kosz na zabawki z matą

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Umieść kosz w miejscu łatwo dostępnym dla dziecka, aby mogło samodzielnie korzystać z maty i przechowywać zabawki.
2. Rozkładaj matę na płaskiej powierzchni, aby uniknąć przewracania się zabawek.
3. Po zakończeniu zabawy złóż matę i umieść ją wraz z zabawkami w koszu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Regularnie czyść kosz i matę, używając wilgotnej ściereczki oraz łagodnego detergentu.
2. W przypadku plam na macie, można ją delikatnie przetrzeć lub wyprać ręcznie zgodnie z instrukcjami na metce.
3. Unikaj kontaktu kosza z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. W przypadku uszkodzenia lub zużycia oddaj kosz do odpowiedniego punktu recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Oddziel różne materiały (np. plastik, tkaninę) przed wyrzuceniem, jeśli to możliwe.

ENGLISH

User Manual – Toy Storage Basket with Mat

Usage Instructions:

1. Place the basket in an easily accessible location for the child to use the mat and store toys independently.
2. Spread the mat on a flat surface to prevent toys from tipping over.
3. After playtime, fold the mat and place it along with the toys inside the basket.

Care Instructions:

1. Regularly clean the basket and mat using a damp cloth and mild detergent.
2. For stains on the mat, gently wipe or hand wash it according to the care label instructions.
3. Avoid contact with sharp objects that could damage the material of the basket.

Disposal Instructions:

1. If damaged or worn out, dispose of the basket at a designated recycling facility in accordance with local regulations.
2. Separate different materials (e.g., plastic, fabric) before disposal, if possible.

ČEŠTINA

Návod k použití – Koš na hračky s podložkou

Pokyny k používání:

1. Umístěte koš na snadno přístupné místo, aby dítě mohlo samostatně používat podložku a ukládat hračky.
2. Rozprostřete podložku na rovný povrch, aby se zabránilo převrácení hraček.
3. Po skončení hry složte podložku a uložte ji spolu s hračkami do koše.

Pokyny k údržbě:

1. Pravidelně čistěte koš a podložku vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

2. Škrny na podložce jemně otřete nebo ručně vyperte podle pokynů na štítku.
3. Vyhněte se kontaktu koše s ostrými předměty, které by mohly poškodit materiál.

Pokyny k likvidaci:

1. V případě poškození nebo opotřebení recyklujte koš v souladu s místními předpisy.
2. Oddělte různé materiály (např. plast, textil) před likvidací, pokud je to možné.

SLOVENČINA

Návod na použitie – Kôš na hračky s podložkou

Pokyny na používanie:

1. Umiestnite kôš na ľahko prístupné miesto, aby dieťa mohlo samostatne používať podložku a ukladať hračky.
2. Rozložte podložku na rovnom povrchu, aby ste predišli prevráteniu hračiek.
3. Po skončení hry zložte podložku a uložte ju spolu s hračkami do koša.

Pokyny na údržbu:

1. Pravidelne čistite kôš a podložku vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
2. Škrny na podložke jemne utrite alebo ručne vyperte podľa pokynov na štítku.
3. Vyhnite sa kontaktu koša s ostrými predmetmi, ktoré by mohli poškodiť materiál.

Pokyny na likvidáciu:

1. V prípade poškodenia alebo opotrebenia zrecyklujte kôš v súlade s miestnymi predpismi.
2. Oddelte rôzne materiály (napr. plast, textil) pred likvidáciou, ak je to možné.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung – Spielzeugkorb mit Matte

Gebrauchsanweisungen:

1. Stellen Sie den Korb an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit das Kind die Matte benutzen und Spielzeug selbstständig aufräumen kann.
2. Legen Sie die Matte auf eine flache Oberfläche, um ein Umkippen der Spielsachen zu vermeiden.
3. Nach dem Spielen falten Sie die Matte zusammen und legen Sie sie mit dem Spielzeug in den Korb.

Pflegehinweise:

1. Reinigen Sie den Korb und die Matte regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
2. Bei Flecken auf der Matte wischen Sie diese vorsichtig ab oder waschen Sie sie von Hand gemäß den Pflegehinweisen.
3. Vermeiden Sie den Kontakt des Korbes mit scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten.

Entsorgungshinweise:

1. Entsorgen Sie den Korb bei Beschädigung oder Abnutzung gemäß den lokalen Vorschriften in einer Recyclinganlage.
2. Trennen Sie unterschiedliche Materialien (z. B. Plastik, Stoff) vor der Entsorgung, falls möglich.

УКРАЇНСЬКА

Інструкція з експлуатації – Кошик для іграшок із килимком

Інструкції з використання:

1. Розмістіть кошик у зручному для дитини місці, щоб вона могла самостійно користуватися килимком і складати іграшки.
2. Розкладіть килимок на рівній поверхні, щоб уникнути перекидання іграшок.
3. Після гри складіть килимок і покладіть його разом із іграшками у кошик.

Інструкції з догляду:

1. Регулярно очищайте кошик і килимок вологою ганчіркою та м'яким мийним засобом.
2. У разі плям на килимку обережно витріть їх або виперіть вручну відповідно до інструкцій на етикетці.
3. Уникайте контакту кошика з гострими предметами, які можуть пошкодити матеріал.

Інструкції з утилізації:

1. У разі пошкодження або зношування здайте кошик на переробку відповідно до місцевих правил.
2. Перед утилізацією розділіть матеріали (наприклад, пластик, тканину), якщо це можливо.

ROMÂNĂ

Instrucțiuni de utilizare – Coș de jucării cu covoraș

Instrucțiuni de utilizare:

1. Așezați coșul într-un loc accesibil copilului, astfel încât să poată utiliza covorașul și să depoziteze jucăriile.
2. Desfaceți covorașul pe o suprafață plană pentru a preveni răsturnarea jucăriilor.
3. După joacă, pliați covorașul și puneți-l împreună cu jucăriile în coș.

Instrucțiuni de întreținere:

1. Curățați regulat coșul și covorașul cu o cârpă umedă și un detergent ușor.
2. Pentru petele de pe covoraș, ștergeți-le delicat sau spălați-l manual conform instrucțiunilor de pe etichetă.
3. Evitați contactul coșului cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora materialul.

Instrucțiuni de eliminare:

1. În caz de deteriorare sau uzură, reciclați coșul conform reglementărilor locale.
2. Separați materialele diferite (de exemplu, plastic, țesătură) înainte de eliminare, dacă este posibil.

MAGYAR

Használati útmutató – Játékosár szőnyeggel

Használati utasítások:

1. Helyezze a kosarat olyan helyre, amely könnyen elérhető a gyermek számára, hogy önállóan használhassa a szőnyeget és elrakja a játékokat.
2. Terítse ki a szőnyeget egy sík felületre, hogy elkerülje a játékok felborulását.
3. Játék után hajtsa össze a szőnyeget, és helyezze a játékokkal együtt a kosárba.

Karbantartási utasítások:

1. Rendszeresen tisztítsa meg a kosarat és a szőnyeget nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel.
2. A szőnyegen lévő foltokat óvatosan törölje le, vagy kézzel mossa ki a címkén szereplő utasítások szerint.

3. Kerülje a kosár és tárgyakkal való érintkezését, amelyek megsérthetik az anyagot.

Útmutató az ártalmatlanításhoz:

1. Ha a kosár megsérült vagy elhasználódott, az előírások szerint helyezze újrahasznosításra.
2. Ha lehetséges, válassza szét a különböző anyagokat (pl. műanyag, textil) az ártalmatlanítás előtt.

БЪЛГАРСКИ

Инструкции за употреба – Кош за играчки с постелка

Инструкции за употреба:

1. Поставете коша на достъпно за детето място, за да може то самостоятелно да използва постелката и да прибира играчките.
2. Разстелете постелката на равна повърхност, за да избегнете преобръщане на играчките.
3. След игра сгънете постелката и я поставете заедно с играчките в коша.

Инструкции за поддръжка:

1. Почиствайте редовно коша и постелката с влажна кърпа и мек почистващ препарат.
2. При петна върху постелката, внимателно ги изтрийте или изперете ръчно според инструкциите на етикета.
3. Избягвайте контакт на коша с остри предмети, които могат да повредят материала.

Инструкции за изхвърляне:

1. Ако кошът е повреден или износен, рециклирайте го съгласно местните разпоредби.
2. Разделете различните материали (напр. пластмаса, текстил) преди изхвърляне, ако е възможно.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήσης – Καλάθι παιχνιδιών με χαλάκι

Οδηγίες χρήσης:

1. Τοποθετήστε το καλάθι σε σημείο που είναι εύκολα προσβάσιμο για το παιδί, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιεί το χαλάκι και να αποθηκεύει τα παιχνίδια.
2. Απλώστε το χαλάκι σε επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε την ανατροπή των παιχνιδιών.
3. Μετά το παιχνίδι, διπλώστε το χαλάκι και τοποθετήστε το μαζί με τα παιχνίδια στο καλάθι.

Οδηγίες συντήρησης:

1. Καθαρίζετε τακτικά το καλάθι και το χαλάκι με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό.
2. Σε περίπτωση λεκέδων στο χαλάκι, σκουπίστε προσεκτικά ή πλύνετε στο χέρι σύμφωνα με τις οδηγίες της ετικέτας.
3. Αποφύγετε την επαφή του καλαθιού με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς, ανακυκλώστε το καλάθι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
2. Διαχωρίστε διαφορετικά υλικά (π.χ. πλαστικό, ύφασμα) πριν την απόρριψη, αν είναι δυνατόν.

LIETUVIŲ

Naudojimo instrukcija – Žaislų krepšys su kilimėliu

Naudojimo instrukcijas:

1. Padēkiete krepšj lengvai pasiekiamoje vietoje, kad vaikas galėtų savarankiškai naudotis kilimėliu ir laikyti žaislus.
2. Išskleiskite kilimėlį ant lygaus paviršiaus, kad žaislai neapvirstų.
3. Po žaidimų sulankstykite kilimėlį ir įdėkite jį kartu su žaislais į krepšį.

Priežiūros instrukcijos:

1. Reguliariai valykite krepšį ir kilimėlį drėgna šluoste ir švelniu valikliu.
2. Jei ant kilimėlio atsiranda dėmių, atsargiai jas nuvalykite arba išplaukite rankomis pagal etiketės nurodymus.
3. Venkite krepšio kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti medžiagą.

Šalinimo instrukcijos:

1. Jei krepšys pažeistas ar nusidėvėjęs, perdirbkite jį pagal vietinius reikalavimus.
2. Atskirkite skirtingas medžiagas (pvz., plastiką, audinį) prieš išmesdami, jei tai įmanoma.

LATVIEŠU

Lietošanas instrukcija – Rotaļlietu grozs ar paklājiņu

Lietošanas instrukcijas:

1. Novietojiet grozu viegli pieejamā vietā, lai bērns pats varētu izmantot paklājiņu un glabāt rotaļlietas.
2. Izklājiēt paklājiņu uz līdzenas virsmas, lai rotaļlietas nepārkristu.
3. Pēc spēlēšanās salokiet paklājiņu un ievietojiet to kopā ar rotaļlietām grozā.

Kopšanas instrukcijas:

1. Regulāri tīriet grozu un paklājiņu ar mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
2. Ja uz paklājiņa ir traipi, tos uzmanīgi notīriet vai izmazgājiēt ar rokām atbilstoši etiķetes norādījumiem.
3. Izvairieties no groza saskares ar asiem priekšmetiem, kas varētu sabojāt materiālu.

Atkritumu apsaimniekošanas instrukcijas:

1. Ja grozs ir bojāts vai nolietots, pārstrādājiēt to saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
2. Pirms izmešanas atdaliet dažādus materiālus (piemēram, plastmasu, audumu), ja tas ir iespējams.

SUOMI

Käyttöohje – Lelukori matolla

Käyttöohjeet:

1. Aseta kori paikkaan, jossa lapsi voi helposti käyttää mattoa ja säilyttää leluja.
2. Levitä matto tasaiselle pinnalle, jotta lelut eivät kaadu.
3. Leikkimisen jälkeen taita matto ja aseta se lelujen kanssa koriin.

Hoito-ohjeet:

1. Puhdista kori ja matto säännöllisesti kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
2. Jos matossa on tahroja, pyyhi ne varovasti pois tai pese käsin hoito-ohjeiden mukaan.
3. Vältä korin kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

Häivitysohjeet:

1. Jos kori on vaurioitunut tai kulunut, kierrätä se paikallisten määräysten mukaisesti.
2. Erottele eri materiaalit (esim. muovi, kangas) ennen hävittämistä, jos mahdollista.

HRVATSKI

Upute za uporabu – Koš za igračke s prostirkom

Upute za uporabu:

1. Postavite koš na lako dostupno mjesto kako bi dijete moglo samostalno koristiti prostirku i spremati igračke.
2. Raširite prostirku na ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje igračaka.
3. Nakon igre složite prostirku i stavite je zajedno s igračkama u koš.

Upute za održavanje:

1. Redovito čistite koš i prostirku vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
2. Mrlje na prostirci obrišite ili operite ručno prema uputama na etiketi.
3. Izbjegavajte kontakt koša s oštrim predmetima koji bi mogli oštetiti materijal.

Upute za odlaganje:

1. Ako je koš oštećen ili istrošen, reciklirajte ga u skladu s lokalnim propisima.
2. Razdvojite različite materijale (npr. plastiku, tkaninu) prije odlaganja, ako je to moguće.

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo – Koš za igrače z blazino

Navodila za uporabo:

1. Koš postavite na lahko dostopno mesto, da ga lahko otrok samostojno uporablja in shranjuje igrače.
2. Blazino razprostrite na ravno površino, da preprečite prevračanje igrač.
3. Po igri zložite blazino in jo skupaj z igračami postavite v koš.

Navodila za vzdrževanje:

1. Redno čistite koš in blazino z vlažno krpo in blagim detergentom.
2. Madeže na blazini obrišite ali operite ročno v skladu z navodili na etiketi.
3. Izogibajte se stiku koša z ostrimi predmeti, ki bi lahko poškodovali material.

Navodila za odstranjevanje:

1. V primeru poškodbe ali obrabe koš reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.
2. Pred odstranjevanjem ločite različne materiale (npr. plastiko, tkanino), če je mogoče.

FRANÇAIS

Mode d'emploi – Panier à jouets avec tapis

Instructions d'utilisation:

1. Placez le panier à un endroit facilement accessible pour permettre à l'enfant d'utiliser le tapis et de ranger ses jouets.

2. Déployez le tapis sur une surface plane pour éviter le renversement des jouets.
3. Après le jeu, pliez le tapis et placez-le avec les jouets dans le panier.

Instructions d'entretien:

1. Nettoyez régulièrement le panier et le tapis avec un chiffon humide et un détergent doux.
2. En cas de taches sur le tapis, essuyez-les délicatement ou lavez-le à la main conformément aux instructions de l'étiquette.
3. Évitez tout contact du panier avec des objets tranchants qui pourraient endommager le matériau.

Instructions pour l'élimination:

1. En cas de dommage ou d'usure, recyclez le panier conformément aux réglementations locales.
2. Séparez les matériaux (par exemple, plastique, tissu) avant de les jeter, si possible.

ESPAÑOL

Instrucciones de uso – Cesta para juguetes con alfombra

Instrucciones de uso:

1. Coloque la cesta en un lugar fácilmente accesible para que el niño pueda usar la alfombra y guardar los juguetes de manera independiente.
2. Extienda la alfombra sobre una superficie plana para evitar que los juguetes se caigan.
3. Después del juego, pliegue la alfombra y colóquela junto con los juguetes dentro de la cesta.

Instrucciones de cuidado:

1. Limpie regularmente la cesta y la alfombra con un paño húmedo y detergente suave.
2. Para las manchas en la alfombra, límpielas suavemente o lávelas a mano según las instrucciones de la etiqueta.
3. Evite el contacto de la cesta con objetos afilados que puedan dañar el material.

Instrucciones de eliminación:

1. Si está dañada o desgastada, recicle la cesta de acuerdo con las normativas locales.
2. Separe los materiales (por ejemplo, plástico, tela) antes de desecharlos, si es posible.

SVENSKA

Bruksanvisning – Leksakskorg med matta

Användningsinstruktioner:

1. Placera korgen på en plats där barnet enkelt kan använda mattan och förvara leksakerna självständigt.
2. Lägg ut mattan på en plan yta för att förhindra att leksaker välter.
3. Efter leken, vik ihop mattan och lägg den tillsammans med leksakerna i korgen.

Skötselanvisningar:

1. Rengör korgen och mattan regelbundet med en fuktig trasa och milt rengöringsmedel.
2. Vid fläckar på mattan, torka försiktigt av dem eller tvätta för hand enligt skötselråden på etiketten.
3. Undvik att korgen kommer i kontakt med vassa föremål som kan skada materialet.

Kasseringsinstruktioner:

1. Om korgen är skadad eller sliten, återvinn den enligt lokala föreskrifter.
 2. Separera olika material (t.ex. plast, tyg) innan du kastar dem, om möjligt.
-

PORTUGUÊS

Manual de Instruções – Cesto de Brinquedos com Tapete

Instruções de uso:

1. Coloque o cesto em um local de fácil acesso para que a criança possa usar o tapete e guardar os brinquedos sozinha.
2. Abra o tapete sobre uma superfície plana para evitar que os brinquedos tombem.
3. Após a brincadeira, dobre o tapete e coloque-o junto com os brinquedos no cesto.

Instruções de manutenção:

1. Limpe o cesto e o tapete regularmente com um pano úmido e detergente suave.
2. Para manchas no tapete, limpe suavemente ou lave à mão conforme as instruções na etiqueta.
3. Evite o contato do cesto com objetos pontiagudos que possam danificar o material.

Instruções de descarte:

1. Se estiver danificado ou desgastado, recicle o cesto conforme as normas locais.
 2. Separe os materiais (por exemplo, plástico, tecido) antes de descartá-los, se possível.
-

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing – Spielgoedmand met mat

Gebruiksaanwijzingen:

1. Plaats de mand op een gemakkelijk toegankelijke plek, zodat het kind de mat zelfstandig kan gebruiken en speelgoed kan opbergen.
2. Spreid de mat uit op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat speelgoed omvalt.
3. Na het spelen, vouw de mat op en plaats deze samen met het speelgoed in de mand.

Onderhoudsinstructies:

1. Reinig de mand en de mat regelmatig met een vochtige doek en mild reinigingsmiddel.
2. Voor vlekken op de mat, veeg deze voorzichtig af of was met de hand volgens de instructies op het etiket.
3. Vermijd contact van de mand met scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.

Instructies voor verwijdering:

1. Als de mand beschadigd of versleten is, recycle deze dan volgens de lokale voorschriften.
 2. Scheid de materialen (bijvoorbeeld plastic, stof) voordat u deze weggooit, indien mogelijk.
-

ITALIANO

Manuale d'uso – Cesto per giocattoli con tappeto

Istruzioni per l'uso:

1. Posiziona il cesto in un luogo facilmente accessibile, in modo che il bambino possa utilizzare il tappeto e riporre i giocattoli in autonomia.

2. Stendi il tappeto su una superficie piana per evitare che i giocattoli si rovescino.
3. Dopo il gioco, piega il tappeto e riponilo insieme ai giocattoli nel cesto.

Istruzioni per la manutenzione:

1. Pulisci regolarmente il cesto e il tappeto con un panno umido e un detergente delicato.
2. Per le macchie sul tappeto, puliscile delicatamente o lavalo a mano seguendo le istruzioni dell'etichetta.
3. Evita il contatto del cesto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il materiale.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Se danneggiato o usurato, ricicla il cesto secondo le normative locali.
2. Separa i materiali (ad esempio, plastica, tessuto) prima dello smaltimento, se possibile.